

+ DESIGN

- Neues Kabinendach
- Neue Bedienkonsole
- Neues Design der Motorhaube, des Frontgrills und der vorderen Scheinwerfer

+ OPTIONEN

Luftgefederter
Fahrsitz aus Gewebe.

Neue Hydraulikoptionen:

- Steuergerät mit elektrohydraulischem Dreiwege-Mengenteiler.
- 1 Steuergerät vorn mit Doppelpumpe und Tastenbetätigung.
- 3 Steuergeräte vorn mit Dreifachpumpe und Steuerung über Joystick.

- Doppelte Anschlüsse vorn und hinten.

- Maximale hydraulische

Flexibilität mit
Möglichkeit zur Montage
von bis zu 5 Paaren von
Anschlüssen vorn und 5
Paare hinten



ten Landwirtschaft noch effizienter gerecht zu werden.

Die Evolution dieser Baureihe zeichnet sich weiterhin durch eine verbesserte Zuschaltung der Zapfellenkupplung und eine präzisere Einstellung der Empfindlichkeit des Krafthebers, sowie durch neue Hydraulikoptionen. Zusätzlich ermöglicht es ein reduzierter Wenderadius, die Produktivität in beengten Arbeitsverhältnissen zu erhöhen.

Diese innovativen Eigenschaften machen die Serie F ideal für eine Vielzahl von Anwendungen. Ob in der Version mit Kabine oder in Plattformversion mit Überrollbügel, die neuen Traktoren sorgen für unschlagbare Zuverlässigkeit, Vielseitigkeit und Wendigkeit unter allen Bodenverhältnissen, bei allen Spezialkulturen und mit allen Arbeitsgeräten.

Die neue, völlig überarbeitete Serie F bietet die Wahl zwischen drei Getriebevarianten und unterschiedlicher Optionen von Vorderachsen, Hinterachsen und Transaxle-Getrieben

mit verschiedenen Radständen und Spurweiten. Drei Modelle stehen für verschiedene Anwendungen zur Verfügung:

- > das Modell F, ideal für Obstanlagen mit engem Reihenabstand;
- > das Modell F-GE, wenn zusätzlich eine niedrige Bauhöhe erforderlich ist;
- > das Modell F-XL für Arbeiten in Obstanlagen mit breitem Reihenabstand und im Freiland.

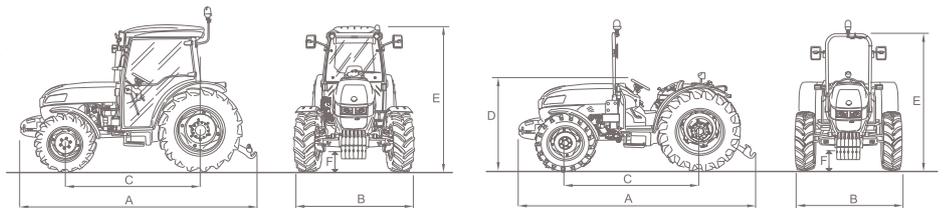
Angetrieben wird die Baureihe von den neuen 3- und 4-Zylinder-Perkins-Motoren mit Turbolader und Ladelüftkühler, die die Tier 3-Abgasvorschriften erfüllen.

Dank all dieser Eigenschaften bietet die neue Traktoren-Baureihe eine kompromisslose Kombination aus Leistung, Funktionalität, Komfort und Design. Darin besteht die Stärke des McCormick F (T3).

	F 70 F-GE		F 80 F-GE-XL		F 85 F-GE		F 90 F-GE-XL		F 100 F-GE-XL			F 110 F-GE-XL			F 120 F-GE-XL			
	SYNCHRO SHUTTLE	POWER SHUTTLE	SHUTTLE	POWER SHUTTLE	SHUTTLE	POWER SHUTTLE	SHUTTLE	POWER SHUTTLE										
MOTOR																		
PERKINS TIER 3 MIT DIREKTINSPRITZUNG	1103D-33TA		1104D-44		1103D-33TA		1104D-44T		1104D-44TA			1104D-44TA			1104D-44TA			
MAX. LEISTUNG (ISO)	PS/KW	68/50	74/54,5		79/58		83/61		92,5/68			102/75			110,2/81			
MAX. DREHMOMENT	NM	280	261		310		352		393			416			410			
HUBRAUM / ANZAHL ZYLINDER	CM³	3300/3	4400/4		3300/3		4400/4		4400/4			4400/4			4400/4			
KAPAZITÄT KRAFTSTOFFTANK F-GE	LITER	40 + (25 opt)	40 + (25 opt)		40 + (25 opt)		65		65			65			65			
KAPAZITÄT KRAFTSTOFFTANK XL	LITER	57 + (25 opt)	57 + (25 opt)		57 + (25 opt)		82		82			82			82			
KUPPLUNG																		
ZWEISCHEIBEN-TROCKENKUPPLUNG, UNABHÄNGIG	ZOLL	11	11		11		11		12			12			12			
MECHANISCHE BETÄTIGUNG		•	•		•		•		•			•			•			
MEHRSCHLEIBEN-KUPPLUNG IM ÖLBAD			•		•		•		•			•			•			
DECLUTCH CONTROL: KUPPLUNGSBETÄTIGUNG PER KNOPFDRUCK		•	•		•		•		•			•			•			
GETRIEBE																		
SPEED FOUR + MECH. WENDEGETRIEBE: 12V+12R		VERS. E-LINE	VERS. E-LINE		VERS. E-LINE		VERS. E-LINE		-			-			-			
SPEED FOUR + KRIECHGANG + MECH. WENDEGETRIEBE: 16V+16R		VERS. E-LINE	VERS. E-LINE		VERS. E-LINE		VERS. E-LINE		-			-			-			
ELEKTROHYDR. DIFFERENTIALSPERRE HINTEN		VERS. E-LINE	VERS. E-LINE		VERS. E-LINE		VERS. E-LINE		-			-			-			
SPEED FIVE + MECH. WENDEGETRIEBE: 15V+15R		•	•		•		•		•			•			•			
SPEED FIVE + KRIECHGANG + HYDR. WENDEGET.: 20V+20R		○	○		○		○		○			○			○			
POWER FIVE + SPEED FIVE: 30AV+30RM		○	○		○		○		○			○			○			
POWER FIVE + SPEED FIVE + KRIECHGANGGETRIEBE: 40AV+40RM		○	○		○		○		○			○			○			
REVERSE POWER SHUTTLE: LASTWENDESCHALTUNG		•	•		•		•		•			•			•			
ZAPFWELLENANLAGE																		
MECHANISCHE SERVOUNTERSTÜTZTE BETÄTIGUNG		•	•		•		•		•			•			•			
MEHRSCHLEIBENKUPPLUNG IM ÖLBAD HYDRA-PTO		•	•		•		•		•			•			•			
ELEKTROHYDRAULISCHE BETÄTIGUNG		•	•		•		•		•			•			•			
2 GESCHWINDIGKEITEN: 540/750	U/MIN	○	○		○		○		○			○			○			
2 GESCHWINDIGKEITEN: 540/1000	U/MIN	○	○		○		○		○			○			○			
ZAPFWELLENLEISTUNG (ISO)	PS/KW	58/42,5	63/46,5		68/50		70/51,5		77,5/57			85,5/63			92,5/68			
ALLRADVORDERACHSE																		
ELEKTROHYDRAULISCHE ALLRADZUSCHALTUNG		•	•		•		•		•			•			•			
MAX. EINSCHLAGWINKEL		•	55°		55°		55°		55°			55°			55°			
ELEKTROHYDR. DIFFERENTIALSPERRE TWIN-LOCK		•	•		•		•		•			•			•			
DIFFERENTIALSPERRE MIT BEGRENZTEM SCHLUPF		•	•		•		•		•			•			•			
		VERS. E-LINE	VERS. E-LINE		VERS. E-LINE		VERS. E-LINE		-			-			-			
BREMSSYSTEM																		
HINT. ÖLBAD-SCHLEIBENBREMSEN AUS GRAPHIT - 8 SCHLEIBEN		•	•		•		•		•			•			•			
VORN ÖLBAD-SCHLEIBENBREMSEN AUS GRAPHIT - 4 SCHLEIBEN		•	•		•		•		•			•			•			
INTEGRALES BREMSSYSTEM IBS - INTEGRAL BRAKING SYSTEM		•	•		•		•		•			•			•			
AUTOMATISCHE ALLRADZUSCHALTUNG BEIM BREMSEN		•	•		•		•		•			•			•			
		VERS. E-LINE	VERS. E-LINE		VERS. E-LINE		VERS. E-LINE		-			-			-			
HECK-KRAFTHEBER																		
MECHANISCHE STEUERUNG		•	•		•		•		•			•			•			
EHR (NUR VERSION MIT KABINE)		○	○		○		○		○			○			○			
HUBKRAFT	KG	2600	2600		2600		2600		2600			2600			2600			
ZUSÄTZLICHE HUBKRAFT MIT 1 ZUSÄTZLICHEN ZYLINDER (NUR FÜR MODELL XL)	KG	-	+ 650		-		+ 650		+ 650			+ 650			+ 650			
FÖRDERMENGE HYDR. PUMPEN (KRAFTHEBER+LENKUNG)	LT/MIN	52,3+29,9	52,3+29,9		52,3+29,9		52,3+29,9		52,3+29,9			52,3+29,9			52,3+29,9			
DREIPUNKTGESTÄNGE KAT. II		•	•		•		•		•			•			•			
ZUSÄTZLICHE STEUERGERÄTE SERIE F/GE/XL	N°	2 / 2 / 3	2 / 2 / 3		2 / 2		2 / 2 / 3		2 / 2 / 3			2 / 2 / 3			2 / 2 / 3			
MENGENTEILER		○	○		○		○		○			○			○			
DREIFACHPUMPE + 3 STEUERGERÄTE VORN + JOYSTICK		○	○		○		○		○			○			○			
KABINE UND FAHRERPLATZ																		
DELUXE-KABINE / VORBEREITUNG FÜR AUTORADIO		•	•		•		•		•			•			•			
HEIZUNG/LÜFTUNG		•	•		•		•		•			•			•			
KLIMAAANLAGE		•	•		•		•		•			•			•			
AUF SILENTBLÖCKEN GELAGERTE PLATTFORM		•	•		•		•		•			•			•			
ABMESSUNGEN UND GEWICHTE																		
BEREIFUNG VORN ALLRAD		280/70R16	260/70R16	280/70R16	260/70R16	750-18	280/70R16	260/70R16	280/70R16	260/70R16	750-18	280/70R16	260/70R16	280/70R16	260/70R16	750-18	280/70R16	260/70R16
BEREIFUNG HINTEN		14.9R24	14.9LR20	14.9R24	14.9LR20	14.9R24	14.9R24	14.9LR20	14.9R24	14.9LR20	14.9R24	14.9R24	14.9LR20	14.9R24	14.9LR20	14.9R24	14.9R24	14.9LR20
A - LÄNGE HINTERRAD/ALLRAD	MM	3900	3900	4009	4009	4009	3900	3900	4009	4009	4009	4009	4009	4009	4009	4009	4009	4009
B - MIN. BREITE	MM	1437	1413	1437	1413	1554	1437	1413	1437	1413	1554	1437	1413	1554	1437	1413	1554	
C - RADSTAND HINTERRAD	MM	2065	-	2174	-	-	2065	-	2174	-	-	2174	-	-	2174	-	-	
C - RADSTAND ALLRAD	MM	2017	2017	2134	2134	2134	2017	2017	2134	2134	2134	2134	2134	2134	2134	2134	2134	
D - HÖHE AM LENKRAD	MM	1440	1300	1440	1300	1440	1440	1300	1440	1300	1440	1440	1300	1440	1440	1300	1440	
E - HÖHE ÜBER ÜBERROLLBÜGEL	MM	2315	2150	2315	2150	2315	2315	2150	2315	2150	2315	2315	2150	2315	2315	2150	2315	
E - HÖHE ÜBER KABINE	MM	2260	-	2260	-	2260	2260	-	2260	-	2260	2260	-	2260	2260	-	2260	
F - BODENFREIHEIT ALLRAD	MM	220	190	220	190	240	220	190	220	190	240	220	190	240	220	190	240	
GEWICHT HINTERRAD (OHNE BALLAST) + (KABINE 130 KG)	KG	2500	-	2615	-	-	2500	-	2615	-	-	2615	-	-	2615	-	-	
GEWICHT ALLRAD (OHNE BALLAST) (KABINE 130 KG)	KG	2675	2480	2845	2540	2865	2675	2480	2845	2540	2865	2845	2540	2865	2845	2540	2865	

Zeichenerklärung: • Serie ○ wahlweise - nicht verfügbar

N.B.: Die Versionen **E-LINE** und **SYNCHRO SHUTTLE** sind hinsichtlich der in dieser Tabelle nicht angegebenen Daten bei den Modellen 70, 80, 85 und 90 F, GE und XL egal. Die Version **E-LINE** ist für die Modelle 100, 110 und 120 F, GE und XL in der Preisliste nicht vorgesehen.



NEUHEIT

70-80-85-90-100-110-120 (T3)

F

F | GE | XL




McCORMICK

+ KOMFORT

- Noch leisere Druckkabine
- Neue Schalthebel, neue Steuerpedale, neuer Joystick für Zusatzsteuergeräte, neues Lenkrad
- Bessere Sicht nach hinten auf die Arbeitsgeräte

+ LEISTUNG

- Verbesserte Regelpräzision beim Kraftheber
- Neue Perkins-Motoren mit Turbolader und Ladeluftkühlung
- Leistungsstärkeres Top-Modell der Baureihe: 110,2 PS
- Breitere und stärkere Modellpalette

+ PRODUKTIVITÄT

- Verringerung des Wenderadius um 20%

McCormick F (T3), der echte Obstbauspezialist.

Die neue Serie F (T3) bringt eine neue Generation von Spezialtraktoren auf den Markt. Die Baureihe wurde vollständig erneuert, um ein höheres Niveau an Komfort, Ergonomie und Leistung zu bieten. Die kippbare Motorhaube mit integrierten Scheinwerfern und das Kabinendach wurden in einem angenehmen Design neu gestaltet. Der Fahrerplatz wurde ebenfalls komplett überarbeitet, indem alle Bedienelemente neu angeordnet wurden, um dem Fahrer noch mehr Platz einzuräumen und somit den Anforderungen der spezialisiert-



MOTOR

Die neuen *Perkins* 3- und 4-Zylinder-Motoren der serie 1103D und 1104D sind speziell für den Einsatz in der Landwirtschaft ausgelegt und wurden nach einem modernen Konzept mit fortschrittlichen Technologien entwickelt und gebaut. Die neuen Motoren von *Perkins* sind umweltfreundlich und erfüllen die Bestimmungen der Abgasnorm Tier 3. Die Serie F umfasst 7 Modelle mit Leistungen von 74 (Saugmotor), 83 (Turbomotor), 68, 79, 92,5, 102 und 110 ps (iso) (Turbomotor mit Ladeluftkühlung). Diese Motoren verfügen über ein hoch entwickeltes Kraftstoff-Einspritzsystem, das das Kraftstoff-Luft-Gemisch optimiert und somit die Verbrennung und Motoreffizienz verbessert. Dadurch werden hohe Leistungs- und Drehmomentniveaus bei niedrigen Betriebskosten erzielt. Die nach hinten kippbare Motorhaube erleichtert den Zugang zum Motorraum für die Wartungs- und Kontrollarbeiten. > Abb. A

VORDERACHSE

Bei der Serie F stehen zwei Varianten von Allradvorderachse zur Verfügung: schmal für die Modelle F und F-GE und breit für das Modell F-XL. Die Allradvorderachse der Serie F entspricht dem letzten Stand der Technik und bietet innovative Lösungen wie einen Zentralantrieb, die Differentialsperre *Hydra-lock* und eine hydraulische Allradzuschaltung. Die optimierten Abmessungen des Motorraums und die Benutzung von 18- oder 16-Zoll-Reifen haben es gestattet, den Einschlagwinkel um 20% zu verringern und damit die Manövrierfähigkeit am Vorgewende zu verbessern. Die vorderen Scheibenbremsen im Ölbad gewährleisten zusammen mit den hinteren Bremsen eine vollständige, sichere Bremsung aller vier Räder (Abb. B). Das Modell F ist ebenfalls mit Hinterrad-antrieb erhältlich.

GETRIEBE

Die Baureihe F bietet die Wahl zwischen drei Getriebevarianten. Es stehen zwei mechanische Getriebevarianten mit synchronisiertem Wendegetriebe zur Verfügung: *Speed Four* mit 4 Gängen (12V + 12R) und *Speed Five* mit 5 Gängen (15V + 15R). Die Variante *Powerfive* verfügt über eine 2-fach Lastschaltung (*HI-LO*) mit elektrohydraulischer Wendschaltung, die die Geschwindigkeit jeder mechanischen Gangstufe um 20% reduziert. Das Getriebe *Powerfive* ermöglicht es, über die im Schalthebel integrierte grüne Taste [> Abb. C] die Gänge des Standardgetriebes zu verdoppeln (30a+30r). Die Declutch-Funktion (orangefarbene Taste am Schalthebel) (Abb. C) und das Reverse Power Shuttle (Wendeschalthebel am Lenkrad) (Abb. D) sorgen für bequeme Gang- und Fahrtrichtungswechsel ohne Zuhilfenahme des Kupplungspedals. Alle Getriebevarianten können zusätzlich mit einem optionalen Kriechganggetriebe ausgestattet werden.

ARMATURENBRETT

Das elegant anmutende Armaturenbrett mit Digitalinstrumenten ermöglicht das schnelle und einfache Ablesen aller nötigen Informationen. Der Betriebszustand von Traktor und Arbeitsgerät ist somit immer im Blick. Das Armaturenbrett ist zusätzlich mit einem Bordcomputer ausgestattet, der die bearbeitete Fläche berechnet und anzeigt (Abb. E).





**McCormick F (T3),
Zwischen den Reihen zu
Hause.**

ZAPFWELLENANLAGE

Die 1 $\frac{3}{8}$ -Zoll-Zapfwelle verfügt über zwei Geschwindigkeiten 540/750 oder 540/1000 u/min (wahlweise). Die Mehrscheibenkupplung im Ölbad mit elektrohydraulischer Betätigung über Taste (P) ermöglicht eine modulierte Zuschaltung der Zapfwelle und gewährleistet somit einen wohldosierten und weichen Anlauf der Geräte (Abb. F).

TWIN-LOCK UND ALLRADANTRIEB

Die gleichzeitige Sperre der vorderen und hinteren Differenziale sowie der Allradantrieb werden elektrohydraulisch per Knopfdruck eingeschaltet (Abb. F).

ELEKTRONISCHER KRAFTHEBER

Die ergonomisch und rationell angeordneten Bedienelemente und die Konsole mit allen wesentlichen Regelungen (Abb. F-G) ermöglichen dank einer präzisen Einstellung der Empfindlichkeit eine einfache und mühelose Steuerung der Geräte über den neuen elektronischen Kraftheber. Die Tasten zur Betätigung des Krafthebers sind an den hinteren Kotflügeln angeordnet, um den Anbau der Geräte zu erleichtern. (Abb. H).

HYDRAULIK

Die Hydraulikanlage verfügt über eine Doppelpumpe, die eine Gesamtförderleistung von 82 l/min liefert. Die Modelle F und F-GE sind mit zwei und das Modell F-XL mit drei Zusatzsteuergeräten ausgestattet. Diese können nach belieben von doppel- auf einfachwirkend umgestellt werden. Ein Steuergerät jeder Version verfügt über Schwimmstellung. Ein optional verfügbares elektrohydraulisches Dreiwegeventil ermöglicht über einen auf der rechten Konsole platzierten Hebel (L) mit drei Tasten (Abb. G), wahlweise ein Anbaugerät, die hydraulische Hubstrebe oder den hydraulischen Oberlenker zu betätigen. Für spezielle Anwendungen kann der Schlepper anstelle der Doppelpumpe auf Wunsch mit einer Dreifachpumpe ausgestattet werden. In diesem Fall sind für Frontanbaugeräte drei zusätzliche Steuergeräte verfügbar, die bequem über einen Joystick angesteuert werden können. Hochwertige, leicht erreichbare Schnellkuppelanschlüsse sorgen für optimalen Komfort und erhöhte Produktivität (Abb. I).

KABINE

Die Standard-Kabine *Deluxe* der neuen Serie F zeichnet sich durch eine hervorragende Rundumsicht von 360° aus. Dies wird nicht zuletzt durch die hinten angelenkten Vollglas-Seitentüren erreicht. Der ansprechende und sorgfältig verarbeitete Innenraum zeichnet sich durch die Verwendung von Verbundwerkstoffen aus dem modernen Automobilbau aus. Die Anordnung der Bedienelemente wurde verbessert, um dem Fahrer mehr Platz einzuräumen. Der luftgefederte Fahrersitz und das neue höhenverstellbare Lenkrad steigern die Lust am fahren. Der Überdruck, sowie die Lüftungs-, Heizungs- und Klimaanlage wurden ebenfalls verbessert. Zusätzlich wurde die Kabine mit einem Luftreinigungsfilter ausgestattet, der für einen angenehmen und komfortablen Arbeitsraum sorgt. Zusätzlich sind sowohl die vordere als auch die hintere Windschutzscheibe ausstellbar für eine natürliche Durchlüftung der Kabine. Auch bei der Plattformversion wurde der Fahrerplatz anhand der gleichen Kriterien wie bei der Version mit Kabine völlig erneuert (Abb. L).

